

TERMS OF REFERENCE FOR DETAILED ENGINEERING DESIGN

Water Efficiency Improvement in Drought-Affected Provinces Project (WEIDAP/ADB8 project) **Commented** [HNĐ1]: Insert the Subproject name(s)

Deleted: Deleted: .

F

Formatted: Highlight

TABLE OF CONTENTS

1. BACKGROUND OF WEIDAP/ADB8 PROJECT	5
1.1. Rationales of WEIDAP/ADB8 project	.5
1.2. Objectives of WEIDAP/ADB8 project	.7
2. INTRODUCTION OF SUB-PROJECTS IN BÌNH THUẬN	.8
2.1. Sub-project: Irrigation canal Đu Đủ - Tân Thành, Hàm Thuận Nam district, Bì Thuận province.	nh 8
2.1.1. General information.	. 8
2.1.2. Sub-project objectives and tasks	. 9
2.1.3. Sub-project Investment scope and activities	. 9
2.1.4. Proposed works and costs estimated on basis of feasibility study	10
2.1.5. Proposed detailed engineering design (DED) options	11
2.1.6. Total investment cost, funding sources and financial arrangements	15
2.2. Sub-project: Upgrade and modernization of Trà Tân reservoir irrigation system, Đ Linh district, Bình Thuận province	úrc 17
2.2.1. General information.	17
2.2.2. Sub-project objectives and tasks	18
2.2.3. Sub-project investment scope and activities	18
2.2.4. Proposed works and costs estimated on basis of feasibility study	20
2.2.5. Proposed detailed engineering design (DED) options	20
2.2.6. Total investment cost, funding sources and financial arrangements	24
3. OBJECTIVES AND SCOPE OF CONSULTANCY SERVICES	27
3.1. Objectives:	27
3.2. Duties of the consultants	28
3.2.1. Survey tasks	28
3.2.2. Detailed engineering design tasks	29
4. IMPLEMENTATION TIME Error! Bookmark not define	d.
5. OUTCOME AND PLAN OF DOCUMENT HAND-OVER	38
6. REQUIREMENTS FOR CONSULTANT EXPERIENCE AND CAPACITY	39

-	Deleted: 26
-	Deleted: 26
-	Deleted: 27
-	Deleted: 27
1	Deleted: 28
1	Deleted: 37
λ	Deleted: 37
Л	Deleted: 38
λ	Formatted: Highlight
Д	Formatted: Highlight

<mark>BÌNH THUẬN, NĂM 2019</mark>

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuậ	1 -	Formatted: Highlight
WEIDAP/ADB8		
6.1. Requirements for qualifications of the Consultant	39	Deleted: 38
6.2. Requirements on qualifications of key experts	39	 Deleted: 38
7. ESTIMATION OF COSTS FOR IMPLEMENTATION OF CONSULTANCY	7	
SERVICES	48	 Deleted: 47
7.1. Basis for making consultancy estimates.	48	 Deleted: 47
7.2. Estimated consultancy costs	50	Deleted: 49
8. COORDINATION AND SUPERVISION	50	Deleted: 49
9. IMPLEMENTATION ARRANGEMENT Error! Bookmark not define	ed.	Deleted: 50
10. SUPPORTS FROM THE CLIENT	52	Deleted: 50
10.1. Responsibilities of the Consultant	52	Deleted: 50
10.2. Responsibilities of the project owner.	52	Deleted: 51

	ABBREVIATED TERMS			
GOV	Government of Vietnam]		
ADB	Asian Development Bank			
SBV	State Bank of Vietnam			
ADF	Asian Development Fund	-		
ARP	Agriculture Restructuring Policy	-		
СРО	Central Project Office			
DWR	Directorate of Water Resources			
CMD	Construction Management Department			
DARD	Department of Agriculture and Rural Development	-		
HVC	High-value crop	-		
IMC	Irrigation Management Company			
MARD	Ministry of Agriculture and Rural Development	-		
MoF	Ministry of Finance	-		
MPI	Ministry of Planning and Investment	-		
PMU	Project Management Unit	-		
PPC	Provincial People's Committee	-		
PPMU	Provincial Project Management Unit			
ToR	Terms of Reference	-		
DMF	Design and Monitoring Framework	-		
IWR	Irrigation water requirements	-		
O&M	Operation and Maintenance	-		
PAM	Project Administration Manual	Deleted: Management		
PPTA	Project Preparatory Technical Assistance	Deleted: tion		
RP	Resettlement Plan			
TA	Technical Assistance			
USD	U.S. Dollar	-		
WEAT	Water-efficient application technology			
WEIDAP	Water Efficiency Improvement in Drought-Affected Provinces Project	Deleted:		

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước ch<u>o các tính bị</u> ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

1. BACKGROUND OF WEIDAP/ADB8 PROJECT

 Project name in Vietnamese: "Nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh chịu ảnh hưởng bởi hạn hán"

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận WEIDAP/ADB8

- Project name in English: Water Efficiency Improvement in Drought-Affected Provinces

- Financing institution: Asian Development Bank (ADB).

- Central Project Executing Agency: Ministry of Agriculture and Rural Development.

- Project scope: Upgrade and modernize irrigation systems in Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Đăk Lăk and Đăk Nông provinces.

- Project implementation time: From 2018 till 30/6/2026

1.1. Rationale of WEIDAP/ADB8 project

Despite all advancement in science and technology, agriculture remains a sector much dependent on natural conditions. Meanwhile, with global climate changes in recent years, climatic and hydrologic events in the country are being changed against "normal" rules of nature. Extreme climatic events such as storms, floods and droughts occur with increased irregularity, intensity and probability, causing troubles for agriculture production and damages to other economic sectors. In addition, water demands for daily life, industry and services have increased. The processes of urbanization and industrialization as well as changes in food consumption, which encourage farmers to grow different types of crops, have affected the ability to fully meet water demands. This requires local authorities to improve their irrigation systems to achieve better efficiency and sustainability to afford multi-purpose water supply; to rebuild on-farm infrastructures following "large field" modality; to develop efficient climate-smart and climate-resilient agriculture production models; and to strengthen water user groups.

The South Central and Central Highlands in Vietnam are regions with relatively high poverty rate and slow economic growth, and incomplete irrigation systems; farming zones depend on natural water resources and often affected by droughts, salinity intrusion and thus agriculture production is unstable. The number of irrigation works in the area is quite high but most of them are works that have not been invested completely, their operation efficiency is only 60-75% of the designed capacity. In order to improve the efficiency of water supply, it is required to upgrade and modernize the irrigation infrastructure and apply water-saving **PPMU ADB8** inh Binh Thuận **Trang S**

E a uma a tra als 1	liabliabt
Formatted: r	nannant

Formatted: Highlight

Deleted: (WEIDAP/ADB8 project).

Deleted:

Formatted: Highlight

Deleted: s

Formatted: Highlight

irrigation technologies and improve irrigation management. At the same time, diversifying adaptive farming models with increasingly scarce water resources can help increase people's income, ensure food security in the face of population growth and climate change. benefits and supply water sources for living, industry, fisheries, tourism services, maintenance, ecological environment improvement and hydropower generation.

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

WEIDAP/ADB8

In order to improve the irrigation services for agricultural potential areas such as the Central Highlands and South Central, it is required to invest in important infrastructure, especially diversified irrigation works in terms of scale and technology to throughout take advantage of water sources for many different types of terrain and crops. This not only helps improve rural infrastructure for production but also gradually responds to the domestic water supply for local people. Socioeconomic development combined with social policies, which contribute to the successful implementation of poverty reduction and irrigation development combined with natural disaster prevention and mitigation programs. The project will contribute to meet the strategic objectives of sustainable development and implement agricultural and irrigation restructuring in order to modernize and industrialize in agricultural and rural development, and achieve a number of criteria for new rural areas.

On 28/4/2016, Prime Minister approved the Project Preparation Technical Assistance to prepare for WEIDAP project, which receives aloan of 110 million USD from ADB. The Project will be implemented in 5 provinces most heavily affected by drought and water shortage in the South Central and Central Highlands, including NinhThuận, KhánhHòa, ĐắkLắk, ĐắkNôngand BìnhThuận.

Decision no. 561/QĐ-TTgdated 18/5/2018 by PM approving investment policy for "Water Efficiency Improvement in Drought Affected Provinces Project".

Decision no. 1815/QĐ-TTgdated 24/12/2018 by PM approving revised investment policy for "Water Efficiency Improvement in Drought Affected Provinces Project".

Decision no. 2416/QĐ-BNN-HTQT dated 22/6/2018 by Minister of MARD approving Feasibility Study of Water Efficiency Improvement in Drought Affected Provinces Project financed by ADB.

Commented [HNĐ2]: Refer to ADB rrp and MOU Inception Mission

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi han hán tính Bình Thuân -WEIDAP/ADB8

Decision no. 2417/QD-CTN dated 25/12/2018 by President of Vietnam on signing of Loan Agreement and Grant Agreements for Water Efficiency Improvement in Drought Affected Provinces Project.

Loan Agreement (loan no. 3745-VIE(COL)), Grant Agreements (grants no. G0630, G0631 – VIE) signed between The Socialist Republic of Vietnam and Asian Development Bank and Project Agreements signed between Provincial People's Committees (PPCs) of participating provinces and ADB.

1.2. Objectives of WEIDAP/ADB8 project

The Project aims to improve water use efficiency for the provinces most affected by the drought in 2014-2015 through the modernization of irrigation infrastructure to serve crops and plants of high value in a flexible way in order to increase agricultural benefits which contribute to the restructuring of agriculture, new rural development and environmental protection.

Output 1: Strengthened Irrigation Management Services

Irrigation management services strengthened will support policy and institutional development measures to improve climate resilience of agriculture by strengthening irrigation management taking into consideration social and gender dimensions in all relevant activities (footnote 13). Specifically, the project will support: (i) irrigation water allocation and delivery services including: (a) surface and ground water assessments; (b) an irrigation water sharing and allocation framework; and (c) provision of a real-time decision support system for farmers on optimizing crop water application; and (ii) maintenance of irrigation systems including: (a) development of asset inventory and management database for each irrigation system supported by the project; (b) development of a systematic asset maintenance schedule with a rigorous approach to maintenance funding based on asset condition assessments; (c) development of a pricing framework for water charges; and (d) assessment of options for engaging third parties in the O&M of irrigation systems.

Output 2: Modernized irrigation infrastructures developed

This output will modernize eight irrigation subprojects in the five provinces to provide water on-demand to farmers cultivating HVC and reduce vulnerability to climate change. The underlying principle of all systems is to provide a higher level of service—more flexible, reliable and accessible supply of water—to farmers than they receive at present. The infrastructure works broadly fall into three categories:

Formatted: Highlight

Commented [HNĐ3]: Refer to ADB rrp and MOU Inception Mission

Commented [HNĐ4]: should be replaced by "climate resilience and water productivity in agriculture, and increase incomes by supporting farmers in growing high-value crops such as coffee, peppers, grapes, apples, dragon fruits, and mangoes through modernizing eight irrigation systems in five droughtaffected provinces: Binh Thuan, Dak Lak, Dak Nong, Khanh Hoa, and Ninh Thuan".

Commented [HNĐ5]: Where ?

Commented [HNĐ6]: Correct ???

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

(i) pressurized pipe systems taking water from canals or reservoirs, and supplying hydrants located at a reasonable distance from a farmer's field, such that the farmer can connect directly using a hose. Basic supervisory control and data acquisition systems will facilitate operations and monitoring of flows throughout the system; consultation with male and female farmers will be conducted from which outputs will be incorporated in the design and implementation of activities; (ii) main system modernization including canal lining, control structure, balancing storage and installation of flow control and measurement devices with remote monitoring; and (iii) new and improved weirs which will replace farmer constructed temporary weirs and provide storage from which farmers can pump to irrigate HVCs. Other works include upgrading culverts and farm roads, to facilitate improved management of irrigation systems.

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi han hán tính Bình Thuân -

WEIDAP/ADB8

Output 3: Efficient on-farm water management practices adopted

This output will focus on improving on-farm water productivity in the subproject command areas, to improve resilience to climate change. Water productivity assessments conducted under output 1 will help benchmark water productivity standards for different crops under different agro-ecological conditions and be the basis for advisory services (information and training) to farmers on improving on farm water management to cope with climate variability. Male and female farmers will be consulted and will receive technical advice on identifying and developing appropriate micro irrigation systems that meet their individual requirements. They will be linked up with private sector suppliers and be provided training in O&M for micro irrigation systems.

2. INTRODUCTION TO SUB-PROJECTS IN BINH THUÂN

2.1. Sub-project: <mark>Irrigation canal ĐuĐủ - TânThành, HàmThuận Nam</mark> district, <u>BìnhThuận province</u>

2.1.1. General information.

- Sub-project name: Irrigation canal ĐuĐủ - TânThành, HàmThuận Nan

district, BìnhThuận province, under WEIDAP/ADB8 Project.

- Financing Institution: ADB.

- Executing Agency: BìnhThuận Provincial People's Committee (PPC).
- Project Owner: Department of Agriculture and Rural Development.

Commented [HND7]: Vietnamese Commented [HND8]: Vietnamese Deleted: OF Commented [HND9]: Vietnamese Commented [HND10]: Full name ??? Deleted: . Formatted: Highlight Formatted: Highlight Commented [HND11]: Vietnamese

Formatted: Highlight

. Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi han hán tỉnh Bình Thuận

- Implementing Agency: Provincial Project Management Unit (PPMU) of WEIDAP project in BinhThuan.

WEIDAP/ADB8

- Implementation time: From 2018 till 30/6/2026.

- Sub-project scope: Construct irrigation pipeline for 1960ha of crop lands (mostly dragon fruits) in TânLâp commune ofHàmThuân Nam town, TânThành commune and Tân Thuận commune of Hàm Thuận Nam district, Bình Thuận.

2.1.2. Sub-project objectives and tasks

- Objectives

+ Improve water efficiency of irrigation works in the sub-project areas that service 1960ha of crop land with high-value crops (HVC) with flexibility (e.g. irrigation water more or less on demand for dragon fruits and vegetables) in Thuân Nam town, TânThuậnand TânThành communes, HàmThuận Nam district.

+ Modernize irrigation systems for climate change adaptation, following modality that most developed countries have adopted; directly support implementation of Agriculture Restructuring Scheme; improve environmental quality and address frequent water shortage due to drought; improve transportation infrastructure in the area.

- Tasks

+ The sub-project will ensure irrigation water supply for 1960ha of crop land (mostly dragon fruits), improve environmental quality and address serious water shortage in the sub-project areas.

+ Modernize irrigation systems to ensure flexibility, meeting demands of water users and affordability of beneficiary farmers in 5 participating provinces.

+ Mitigate salinity intrusion in the sub-project areas through reduction of groundwater extraction for irrigation.

+ Improve transportation infrastructure in the area.

2.1.3. Sub-project Investment scope and activities

- Sub-project location

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Commented [HNĐ12]: System?

Commented [HNĐ13]: ???

Formatted: Highlight

PPMU ADB8 tinh Bình Thuận



- Investment scope: Construct gravity water pipeline system in the subproject area, including:

+ Construct intake to get water from TânLậpreservoir at a flow rate of around Qtk=1.1m3/s.

+ Construct water pipeline TânLập – TânThành which irrigates 1960ha of crop land (dragon fruits and other HVCs);total length is 33km;install manifold hydrants along the pipeline so that farmers can get water from maximum distance of 500m, at Qtk=1.097m3/s

+ Build transportation infrastructure in the sub-project areas; total L = 30.6km.

- + Install SCADA to facilitate operation and management of irrigation systems.
- + Construct admin building at start point of the pipeline.

2.1.4. Proposed works and costs estimated on basis of feasibility study

- Grade of works: Agriculture and rural development works, grade IV.

- Total investment cost: 348,821 million VND

(In words: Three hundred forty eight billion and eight hundred twenty two millions Vietnam dongs)

Deleted: s

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight



+ Checking probability:P=1%

+ Probability of maximum flow for calculating flow diversion: P=10%

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi han hán tỉnh Bình Thuận

WEIDAP/ADB8

+ Coefficient of basic loads combination: nc = 1.1

+ Coefficient of special loads combination: nc = 0.95

+ Coefficient of reliability:kn = 1.15

+ Coefficient of working condition: m = 1.0

+ Safety coefficient of slope stability in basic cases: [K]= .15

+ Safety coefficient of slope stability in special cases:[K]=1.05

Key technical specifications according to selected options

1. Intake receiving water from TânLập reservoir:

Construction location is at ancillary dam of TânLập reservoir; key technical specifications are as follows:

+ Design flowQtk = 1.10 m3/s.

+ Upstream intake: L = 9.25 m, bottom elevation +40.00 m, made from concrete and masonry stones 1x2 M200.

+ Intake body: Pre-cast centrifugal duct with \emptyset 120cm, L= 12m, bottom elevation (+40.00 ÷ +39.50)m.

+ Balancing tank: Built behind intake body, measuring BxLxH = (2,3x3x6,25)m, bottom elevation +39.00 m, made from M250 reinforced concrete and 1x2 stones.

+ Regulatory gates: Flat gates, form-steel frame, sheet-steel surface, operated with manual crank V10.

2.Water pipeline:

Construct irrigation water pipeline made of HDPE pipes installed underground; total length is 32,649.71 m, supplying water to irrigation areas through manifold hydrants. Key pipeline specifications are shown in Table 1.

Name	Length (m)	Diameter (mm)	Flow rate(l/s)	Irrigation area (ha)
R1-J1	3,946.46	1000	1,097.60	Deliver water for the entire pipeline
J1-J2	3,831.00	900	1,023.55	261.61
J2-J3	2,744.37	800	588.83	187.38

Table 1. Key technical specifications of water pipeline

PPMU ADB8 tỉnh Bình Thuận

Formatted: Highlight

		WEIDAP/	ADB8	
Name	Length (m)	Diameter (mm)	Flow rate(l/s)	Irrigation area (ha)
J3-J4	3,563.40	710	244.93	243.31
J2-J5	3,318.92	500	129.72	226.65
J5-J6	2,716.31	450	468.43	185.47
J4-J6	1,227.17	560	307.75	83.79
J6-J7	2,355.91	630	351.68	160.88
J7-J8	1,800.00	400	104.12	122.78
J8-J9	1,344.55	355	62.40	91.98
J7-J10	1,784.13	450	142.72	121.82
J10-J11	1,338.48	400	82.97	91.44
J11-J9	847.15	315	15.18	57.85
J9-J12	920.79	200	17.39	62.82
J4-J13	911.07	200	17.56	62.22
Total	32,649.71			1,960

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận

Formatted: Highlight

3. Works/ Devices along water pipeline:

Construct 260 works along the pipeline to flush out slurry and to release air in the pipe, regulate water flows, supply water to irrigation areas, discharge floods safely over/ under the pipelines, facilitate road transportation, etc. These works include; 17 siphons and washout valves to flush out slurry, 28 (or more) air valves to release air, 09 shut-off valves, 179 water supply hydrant-manifolds, complete with water volume measurement meters, constant flow valves/ limiters and on-off control valves, 17 siphons crossing creeks, and 10 culverts crossing roads. These works are made from M200 & M250 reinforced concrete and 1x2 stones, M75 mortar masonry stones, precast concrete ducts, HDPE pipes.

4. Management and construction access road:

On top of the pipeline, an access road will be built for construction and management purposes; total road length is 30,592.01m; cross slope I = 2%; on both sides of the road are 0.4m-wide water trenches. Structural composition: Dirt road; road surface is 4.5m wide, filled with a 25cm-thick layer of selective grade-3 soil. Key road specifications are shown in table 2:

Table 2. Technical specifications of management and construction access roadPPMU ADB8 tinh Binh ThuậnTrang 13

Deleted: ing
Deleted: hydrants
Deleted: hydrants to blow off
Deleted: s

Formatted: Highlight

Road route	Length (m)	B _{base} (m)	Location
R1-J1	3,946.46	5.90	Left side of pipeline
J1-J2	2,621.00	5.90	Left side of pipeline
J2-J3	2,744.37	5.90	Left side of pipeline
J3-J4	3,562.85	5.90	Left side of pipeline
J2-J5	3,318.92	5.50	Right side of pipeline
J5-J6	2,716.31	5.50	Right side of pipeline
J4-J6	1,227.17	5.50	Left side of pipeline
J6-J7	2,355.91	5.50	Left side of pipeline
J7-J8	1,798.20	5.50	Left side of pipeline
J8-J9	1,346.35	5.50	Left side of pipeline
J7-J10	1,784.13	5.50	Right side of pipeline
J10-J11	1,338.48	5.50	Right side of pipeline
J9-J12	920.79	5.50	Left side of pipeline
J4-J13	911.07	5.50	Left side of pipeline
Total	30,592.01		

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận WEIDAP/ADB8

5. System admin building:

Grade IV building, built on an area of 157.5 m² (L= 21m, B= 7,5m), located at headword of TânLập reservoir. The building has reinforced concrete columns and pillars, foundation made from rough stones, walls made from ducted bricks, support beams made from box steel, roofed with metal sheets shaped as tiles.

6. SCADA equipment:

Supervisory Control And Data Acquisition (SCADA) system: Basic design includes identification of sensors, meters, automatic recorders, remote terminal units (RTU). SCADA system will remotely supervise: water flows and levels in reservoir and headwork tanks; pressures and flow rates at key nodes of the pipeline, and flows at hydrants along the pipelines. A control hub will be housed and furnished with required equipment such as computers, servers, Internet connection

and 3G Universal Mobile Telecommunication System (UMTS) or the newer 4G/ 5G and necessary software, databases.

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Commented [HNĐ14]: = System

Deleted: s

Formatted: Highlight

Commented [HNÐ15]: Refer to Item 72 in the Guidelines for Detailed Engineering Design

Deleted: s

Deleted: supply

Deleted: ; operational parameters of pumping stations; and associate pumping station operation with water levels in headwork tanks, pressures along the pipeline

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

2.1.6. Total investment cost, funding sources and financial arrangements 2.1.6.1 Investment cost

- According to the Memorandum of Understanding in 3/2016, the sub-project will finance investment items from headwork to delivery points to supply irrigation water to WUGs. In particular, cost items supported by the project include:

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận

WEIDAP/ADB8

- Land acquisition and compensation:

+Permanent land acquisition;

+Temporary land acquisition during construction;

+Loss of properties on land including structures, buildings, trees, crops etc.;

+Supports for resettlement and livelihood restoration;

+Cost of making resettlement plans (including compensations and supports);

+Cost of implementing resettlement plans;

+Other costs as stipulated in laws and regulations.

- Costs related to construction preparation (site clearance) and civil works as stipulated in laws and regulations.

- Costs related to water level gauges/ meters, pipelines, pumps, substations and control devices in pumping stations etc.

- Project management costs from project preparation, implementation until project completion, commission and handover for operation.

- Payments to consultants recruited during project preparation and implementation, including surveys, designs, reviews, supervision and inspections...

- Costs related to UXO (Unexploded Explosive Ordinances) clearance, civil works insurance policies, surveys for structural deformations, audit, reviews, approvals of investment budget final accounting, eligible fees and charges etc.

- Contingencies including physical contingencies and price contingencies during construction time.

- Cost of Output 3 implementation (Efficient on-farm water management practices adopted)

		летер	FUND ALL	OCATION
No.	COST ITEMS	TAXATION	ODA fund	Counterpart fund
Α	Output 2	331,403,840,704	262,824,121,443	68,579,719,262
Ι	Land acquisition	24,173,000,000		24,173,000,000
II	Civil works (CPXD)	218,345,132,806	198,495,575,278	19,849,557,528

- Cost of shared activities in 05 provinces.

Formatted: Highlight

Trang 15

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

		WEIDAP/ADB8			
		AFTED	FUND ALLOCATION		
No.	COST ITEMS	TAXATION	ODA fund	Counterpart fund	
III	Equipment (CPTB)	16,500,000,000	15,000,000,000	1,500,000,000	
IV	Project management	3,599,535,399		3,599,535,399	
V	Consultant services	12,975,730,677	2,467,837,169	10,507,893,509	
VI	Other costs	19,480,906,978	13,833,859,138	5,647,047,840	
VII	Contingencies	36,329,534,844	33,026,849,858	3,302,684,986	
В	Shared activities for 5 provinces	5,847,750,000	4,661,250,000	1,186,300,000	
С	Output 3	1,271,250,000	1,158,250,000	113,000,000	
D	Interests	10,297,854,661	10,297,854,661		
	Total investment cost	348.820.695.365	278,941,476,104	69,879,019,262	
Tota	l investment cost (rounded)	348.821.000.000	278,942,000,000	69,879,000,000	

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

2.1.6.2 Funding sources

- Loan from Asian Development Fund in Asian Development Bank (ADB);

- Vietnam Government Counterpart fund includeprovincial state budget (BìnhThuận province) and central state budget.

a. Loan:

- Official Development Aids (ODA) loan from Asian Development Bank is used for project implementation. An ODA loan of 12,253,108 USD (equivalent to 278,942,000,000 VND), accounting for 80% of total investment cost, will cover costs of DED, civil works and equipment installation.

- Usage of ODA fund is based on commitments and memorandums of understanding (MoU) between the Government of Vietnam (GoV) and the Financing Institution, on demand for capital and reciprocal capacity of BinhThuan province, on financial conditions of the Financing Institution, with reference to the International Development Association (IDA), of which ADB is a member.

b.Counterpart fund:

- The counterpart fund by GoV from provincial state budget is about 3,069,580 USD (equivalent to 69,879,000,000 VND), accounting for 20% of total investment cost, will cover costs ofland acquisition and resettlement support, sub-project management, construction consultant services.

⁽In words: Three hundred forty eight billion and eight hundred twenty two millions Vietnam dongs)

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

- The provinces participating in the Project will formulate, appraise and approve medium-term investment plans and commit to allocate sufficient fund.

WEIDAP/ADB8

2.1.6.3 Financial arrangements

- The subproject is a part of WEIDAP project that has been agreed by the Government so the financial arrangements of the subproject will comply with the project's financial arrangements regulated by the Government.

- Provincial People's Committee of BinhThuân province is the investment decision maker. The subproject will be responsible for allocating provincial state budget to cover cost items in counterpart fund categories:land acquisition, compensation, support and resettlement, consultancy and subproject management. The subproject uses loan through state allocation and on-lending to implement activities that strengthen institutions and policies, develop technical and economic norms; construct and install pipeline, establish water delivery clusters which connect to individual water users.

Therefore, financial arrangements for the sub-project is proposed as follows:

•For the loan amount:

Total loan amount (ADB) is 12,253,108 USD = 278,942,000,000 VND; In which:

+ Allocation as central state budget 70% of totalloan amount, equivalent to 195,259,033,273 VND.

+ On-lending by provincial government 30% of total loan amount, equivalent to 83,682,442,831VND.

•For the counterpart fund:

Counterpart fund from provincial state budget is 3,069,580 USD = 69,879,000,000 VND.

2.2. Sub-project: Upgrade and modernization of Trà Tân reservoir irrigation system, Đức Linh district, BìnhThuận province.

2.2.1. General information.

- Sub-project name: Upgrade and modernization of TràTân reservoir irrigation system, Đức Linh district, BìnhThuận province.

- Financing Institution: Asian Development Bank (ADB).

- Executing Agency: BìnhThuân Provincial People's Committee.
- Sub-Project Owner: Department of Agriculture and Rural Development.
- Implementing Agency: PPMU of WEIDAP project in BinhThuan.

- Implementation time: From 2018 until 30/6/2026.

- Sub-project scope: Construct irrigation system for 1090ha of HVCs such as pepper, cashew, organic vegetables in Đức Linh district, BìnhThuận province. 2.2.2. Sub-project objectives and tasks

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận

WEIDAP/ADB8

- Objectives

+ Improve water efficiency of TràTân reservoir with structural and nonstructural investments that support HVCs (peppers, cashews...) in TràTân, TânHà andĐôngHà communes ofĐức Linh district.

+ Modernize irrigation systems for climate change adaptation, following modality that most developed countries have adopted; directly support implementation of Agriculture Restructuring Scheme;

+ Support finalization of some criteria in New Rural areas Development program; create conditions for scale-up of water-saving irrigation technologies in Dức Linh district.

- Tasks

Ensure reliable irrigation water resources for 1090ha of crop lands in TràTân, TânHàand ĐôngHà communes ofĐức Linh district (including 140ha of rice, 600ha of pepper, 350 ha of high-yield cashew).

2.2.3. Sub-project investment scope and activities



Formatted: Highlight

Deleted: s

Commented [HNĐ16]: ???

Deleted: s

- Investment scope:

+ Gravity irrigation system

Concrete lined main canal: L= 7.5km; made from M200 reinforced concrete and 1x2 stones; rectangular cross-section; canal embankments are integrated with rural roads; 38 structures on canal.

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi han hán tỉnh Bình Thuận

WEIDAP/ADB8

Upgrade and line 06 primary canals and 01 over-graded (VC) canal (N2, N3, N5, N7, N13 and VC6), develop 05 new primary canals (N4, N6, N9, N11 & N15); total length is 9,176.43 m; made from precast assembly concrete sections; rectangular cross-section; and build 52 structures on canal.

+ Pumped irrigation system

✓Pumping station: Construct 01 pumping station with 03 pump sets (01 of which is on standby mode); located at upstream of main dam of TràTân reservoir; pump capacity is 442.5 m3/h each; pump water head is 30m; length of suction pipe is 10.5m; length of discharge pipe is 430m, made of HDPE.

✓ Admin building: Grade IV building; floor area 18m2; reinforced concrete columns and pillars; foundation made from rough stones; walls made from ducted bricks, wall braces and roofs made from M200 reinforced concrete and 1x2 stones.

 \checkmark Storage tank: Storage capacity is 1000m3; enclosed with fences having reinforced concrete pillars, brick footings and B40 steel meshes.

 \checkmark Electric Sub-station and 3-phase power lines: 01 sub-station and 40m 3-phase power line supplying electricity to the pumping station for pumps and for lighting and domestic usage by managers and operators working at the pumping station.

+Main supply pipeline: HDPE gravity pipeline system leading from the reservoir tank, $_{\rm x}$ L= 3,960.8 m, diameter D= (100 ÷ 450) mm, installed underground. On the left side of the pipeline, construct a 2m-wide access road with crossfall i = 2%; road surface is made from M200 concrete and 1x2 stones, underlined with a thin layer of pylon.

+ Provide/ install 50 devices/ structures along the pipeline to measure flow rate, flush out slurry and release air in the pipe, regulate water, supply water to irrigation areas: 01 master flow meter at the storage tank, 04 wash out valves to flush out slurry, 45 water supply hydrant-manifolds compete with control valve, volumetric digital flow meter, and flow limiter to ensure 5.0 l/s is provided at each hydrant. These civil works are made from M200 reinforced concrete and 1x2

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

Deleted: Harden

Deleted: works
Deleted: harden

Deleted: blocks

Deleted: works

Deleted: s

Deleted: with

Formatted: Highlight	
Deleted: Construct	
Deleted: works	
Deleted: hydrants	
Deleted: manifold	
Deleted: s	

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

Formatted: Highlight

Deleted: pipes

stones, mortar masonry stones, while the pipes are HDPE of appropriate class and size,

+ SCADA equipment: Procure and install SCADA equipment, along with associated software for monitoring, supervision, control and data acquisition, which facilitate system operation and management.

2.2.4. Proposed works and costs estimated on basis of feasibility study

- Grade of works: Agriculture and rural development works, grade IV

- Total investment cost: 151,514million VND

(In words: One hundred fifty one billion and five hundred fourteen million Vietnam dongs)

2.2.5. Proposed detailed engineering design (DED) options

The sub-project works provide irrigation for 1090ha of crop lands growing HVCs such as peppers, cashews and organic vegetables.

Design parameters:

+ Irrigation probability of grade-III works:P=85%

+ Design irrigation rainfall probability: P=85%

+ Design drainage rainfall probability: P=10%

+ Probability of maximum flow for calculating flow diversion: P=10%

+ Coefficient of working condition: m = 1.0

Key specifications of selected option:



-Upgrade, concrete line existing main canal of TràTân reservoir: Total length is 7,483.29 m made from M200 cast-in-situ reinforced concrete and 1x2 stones; rectangular cross-sections; canal embankments are integrated with rural roads. Key specifications are shown in Table 1:

No.	Section	L (m)	Q _{tk} (m/s)	$\mathbf{B}_{k}\left(\mathbf{m} ight)$	H _k (m)	i
1	K0+036.96 ÷ K0+099.96	63.00	1.20	1.80	1.70	0.0002
2	K0+099.96 ÷ K0+140.52	40.56	1.18	1.80	1.70	0.0002
3	K0+140.52 ÷ K0+155.85	15.33	1.18	1.80	1.70	0.00028
4	K0+155.85 ÷ K0+455.50	299.65	1.15	1.80	1.70	0.00028
5	K0+455.50 ÷ K0+988.15	532.65	1.14	1.80	1.70	0.00028
6	K0+988.15 ÷ K1+287.49	299.34	1.14	1.80	1.70	0.00028
7	K1+287.49 ÷ K1+372.69 (Existing canal bridge)	85.20	1.14	2.00	1.60	0.0020
8	K1+372.69 ÷ K1+588.72	216.03	1.14	1.80	1.70	0.00018

Table 3. Key specifications of main canal of TràTân reservoir

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

	W	EIDAP/AD	<mark>B8</mark>			
No.	Section	L (m)	Q _{tk} (m/s)	B _k (m)	H _k (m)	i
9	$K1+588.72 \div K1+629.82$	41.10	1.08	1.80	1.70	0.00018
10	K1+629.82 ÷ K1+773.11	143.29	1.08	1.80	1.70	0.00018
11	K1+773.11 ÷ K1+975.49	202.38	1.06	1.80	1.70	0.00018
12	K1+975.49 ÷ K2+228.68	253.19	1.05	1.80	1.70	0.00018
13	K2+228.68 ÷ K2+622.16	393.48	1.01	1.70	1.60	0.00018
14	K2+622.16 ÷ K3+451.71	829.55	0.96	1.70	1.60	0.00018
15	K3+451.71 ÷ K4+107.83	656.12	0.88	1.70	1.60	0.00018
16	K4+107.83 ÷ K4+937.14	829.31	0.88	1.70	1.60	0.00018
17	K4+937.14 ÷ K5+069.48	132.34	0.73	1.50	1.50	0.00018
18	K5+069.48 ÷ K5+424.18	354.70	0.52	1.50	1.50	0.00018
19	K5+424.18 ÷ K6+070.40	646.22	0.47	1.30	1.20	0.00018
20	K6+070.40 ÷ K6+095.38	24.98	0.41	1.30	1.20	0.00018
21	K6+095.38 ÷ K6+377.91	282.53	0.39	1.30	1.20	0.00018
22	K6+377.91 ÷ K6+465.63	87.72	0.34	1.10	1.10	0.00018
23	K6+465.63 ÷ K6+681.32	215.69	0.33	1.10	1.10	0.00018
24	K6+681.32 ÷ K7+250.95	569.63	0.29	1.10	1.10	0.00018
25	K7+250.95 ÷ K7+520.25	269.30	0.09	0.80	0.80	0.00018
	Total	7,483.29				

. Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi han hán tính Bình Thuân

-Works on main canal of TràTân reservoir:

+ Upgrade existing canal bridge from K1+287.49 to K1+372.69.

+ Construct 38 new structures along main canal to remotely measure flow rates, automatically regulate water levels, safely discharge cross drainage flows, facilitate vehicle access, including 03 flow rate gauges, 03 automatic regulatory works, 17 intakes at begin points of primary canals and over-graded canals, 02 intakes integrated with culverts under roads, 01 intake cluster integrated with culverts under roads, 01 weir, 03 spillways, 03 culverts under roads, 06 crude bridges over canals; main structural composition are M200 reinforced concrete, 1x2 stones and precast centrifugal ducts.

+ Upgrade, concrete line and develop new primary canals and over-graded canals: 06 existing primary canals and over-graded canals (N2, N3, N5, N7, N13 và VC6), develop 05 new primary canals (N4, N6, N9, N11, N15); total length is PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark> Trang 22 Deleted: works Deleted: floods Deleted: transportation

Deleted: harden

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Deleted: block

Deleted: works

9,176.43m; made from precast assembly concrete <u>sections</u>; rectangular crosssection; and 52 <u>structures</u> on canals. Technical specifications and number of works on canals are shown in Table 2:

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận -

WEIDAP/ADB8

		ини ни	mber of v	vorks on	cunuis		
No.	Canal	L (m)	Qtk (m/s)	B _k (m)	$\mathbf{H}_{k}\left(\mathbf{m} ight)$	i	Works on canals
1	N2	498.16	0.07	0.60	0.60	0.00029	03
2	N3	492.30	0.04	0.50	0.50	0.00029	02
3	N4	1,557.94	0.20	0.80	0.80	0.00029	05
4	N5	584.40	0.04	0.50	0.50	0.00029	04
5	N6	778.10	0.10	0.70	0.70	0.00029	05
6	N7	1,022.13	0.08	0.60	0.60	0.00029	05
7	N9	1,055.10	0.16	0.80	0.80	0.00029	09
8	N11	822.30	0.06	0.60	0.60	0.00029	04
9	N13	755.10	0.05	0.50	0.50	0.00029	05
10	N15	950.90	0.09	0.70	0.70	0.00029	05
11	VC6	660.00	0.01	0.50	0.50	0.00010	05
	Total	9,176.43					52

 Table 4. Technical specifications of primary canals and over-graded canals,
 and number of works on canals

2. Pumped irrigation system

- Pumping station:

+ Construct 01 pumping station with 03 pump sets (01 of which is on standby mode); located at upstream of main dam of TràTân reservoir; pump capacity is 442.5 m3/h each; pump water head is 30m; length of suction pipe is 10.5m; length of discharge pipe is 430m, made of HDPE.

+ Admin building: Grade IV building; floor area 18m2; reinforced concrete columns and pillars; foundation made from rough stones; walls made from ducted bricks, wall braces and roofs made from M200 reinforced concrete and 1x2 stones.

+ Storage tank: Storage capacity is 1000m3; enclosed with fences having reinforced concrete pillars, brick footings and B40 steel meshes.

+ Electric sub-station, and 3-phase power lines: 01 sub-station and 40m 3phase power line supplying electricity to the pumping station for pumping, lighting and domestic usage by managers and operators working at the pumping station.

-Main supply pipeline from reservoir:

Deleted: S Deleted: s

PPMU ADB8 tỉnh Bình Thuận

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

HDPE pipeline with L= 3,960.8 m, diameter D= $(100 \div 450)$ mm, installed underground. On the left side of the pipeline, construct a 2m-wide access road with crossfall i = 2%; road surface is made from M200 concrete and 1x2 stones, underlined with a thin layer of nylon.

-Works on pipeline:

Install 50 devices/ structures s_along the pipeline to measure flow rates, flush out slurry and release air from the pipe, regulate water flows, supply water to irrigation areas: 01 master flow meter at the storage tank, 04 wash out valves to flush out slurry, and 45 water supply hydrants-manifolds _ each with a fixed 5 1/s design discharge. Each hydrant has a ball (or gate) valve and a digital (ultrasonic) flow meter, and supplies a manifold to which each farmer can connect their hoses Valves and cheap (local) read meters may be provided for each farmer along the manifold offtake for charging of farmers according to volume of water use. constant flow valve (flow limiter) may be provided at each hydrant to ensure 5.0 l/s flows. These civil works are made from M200 reinforced concrete and 1x2 stones, mortar masonry stones, while the pipes shall be HDPE.

3. SCADA equipment

Supervisory Control And Data Acquisition (SCADA) system: Basic designs include identification of sensors, meters, automatic recorders, remote terminal units (RTU). SCADA system will remotely monitor/ control: water flows and levels in reservoir and the headwork tank; pressures and flow rates at key nodes of the pipeline system, and hydrants flows and operational parameters of the pumping station. Also, remote monitoring of water levels and flows in the canal system. A control hub will be housed and furnished with required equipment such as connection and 3G Universal computers, servers, Internet Mobile Telecommunication System (UMTS) or the newer 4G/5G and necessary software, databases.

2.2.6. Total investment cost, funding sources and financial arrangements

2.2.6.1 Investment cost

- Land acquisition and compensation:
- +Permanent land acquisition;
- +Temporary land acquisition during construction;
- +Loss of properties on land including structures, buildings, trees, crops etc.;
- +Supports for resettlement and livelihood restoration;

Formatted: Highlight

Deleted: Construct
Deleted: works
Deleted: in
Deleted: hydrants
Deleted: manifold
Deleted: .

Deleted: pipes

Commented [HNĐ17]: = system

-{	Deleted: supervise
-{	Deleted: s
{	Deleted: s
(Deleted: supply
1	Deleted: along the pipeline;
1	Deleted: s
	Deleted: ; and associate pumping station operation with water levels in headwork tanks, pressures along the pipeline.
	Commented [UND10]: D. C. M. R. 70 in the

ommented [HNĐ18]: Refer to Item Guidelines for Detailed Engineering Design

Formatted: Highlight

WEIDAP/ADB8

+Cost of making resettlement plans (including compensations and supports);

+Cost of implementing resettlement plans;

+Other costs as stipulated in laws and regulations.

- Costs related to construction preparation (site clearance) and civil works as stipulated in laws and regulations.

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

- Costs related to water level gauges/ meters, pipelines, pumps, substations and control devices in pumping stations etc.

- Project management costs from project preparation, implementation until project completion, commission and handover for operation.

- Payments to consultants recruited during project preparation and implementation, including surveys, designs, reviews, supervision and inspections...

- Costs related to UXO (Unexploded Explosive Ordinances) clearance, civil works insurance policies, surveys for structural deformations, audit, reviews, approvals of investment budget final accounting, eligible fees and charges etc.

- Contingencies including physical contingencies and price contingencies during construction time.

- Cost of Output 3 implementation (Efficient on-farm water management practices adopted)

		летер	FUND ALLOCATION			
No.	COST ITEMS	TAXATION	ODA fund	Counterpart fund		
Α	Output 2	140,189,913,707	113,600,801,944	26,589,111,763		
Ι	Land acquisition	5,900,000,000		5,900,000,000		
Π	Civil works (CPXD)	97,171,908,029	88,338,098,208	8,833,809,821		
III	Equipment (CPTB)	3,828,000,000	3,480,000,000	348,000,000		
IV	Project management	1,750,971,133		1,750,971,133		
V	Consultant services	6,915,067,830	1,499,349,259	5,415,718,571		
VI	Other costs	8,741,290,766	5,844,558,160	2,896,732,606		
VII	Contingencies	15,882,675,949	14,438,796,317	1,443,879,632		
В	Shared activities for 5 provinces	5,847,750,000	4,661,250,000	1,186,500,000		
С	Output 3	1,271,250,000	1,158,250,000	113,000,000		
D	Interests	4,505,145,339	4,505,145,339			
Total investment cost		151.814.059.045	123,925,447,283	27,888,611,762		

- Cost of shared activities in 05 provinces.

PPMU ADB8 tỉnh Bình Thuận

Formatted: Highlight

		WEIDAP/ADB8		
		летер	FUND ALL	OCATION
No.	COST ITEMS	TAXATION	ODA fund	Counterpart fund
Total	l investment cost (rounded)	151.814.000.000	123,925,000,000	27,889,000,000

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

(In words: One hundred fifty one billion and five hundred fourteen million Vietnam dongs)

2.2.6.2 Funding sources

- Loan from Asian Development Fund in Asian Development Bank (ADB);

- Vietnam Government Counterpart fund include provincial state budget (Bình Thuận province) and central state budget in project preparation stage.

a. Loan:

- Official Development Aids (ODA) loan from ADB is used for project implementation. An ODA loan of 123,925,000,000 VND will cover costs of DED, civil works, equipment installation, insurance policies etc.

- Usage of ODA fund is based on commitments and MoU between the Government of Vietnam (GoV) and the Financing Institution, on demand for capital and reciprocal capacity of Binh Thuan province, on financial conditions of the Financing Institution, with reference to those of International Development Association (IDA), of which ADB is a member.

b.Counterpart fund:

- The counterpart fund by GoV from provincial state budget is about 27,889,000,000 USD, will cover costs of land acquisition and resettlement support, sub-project management, construction consultant services.

- The provinces participating in the Project will formulate, appraise and approve medium-term investment plans and commit to allocate sufficient fund. *2.2.6.3 Financial arrangements*

- The subproject is a part of WEIDAP project that has been agreed by the Government so the financial arrangements of the subproject will comply with the project's financial arrangements regulated by the Government.

- Provincial People's Committee of Binh Thuận province is the investment decision maker. The subproject will be responsible for allocating provincial state budget to cover cost items in counterpart fund categories: land acquisition, compensation, support and resettlement, consultancy and subproject management. The subproject uses loan through state allocation and on-lending to implement

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi han hán tính Bình Thuân -WEIDAP/ADB8

Formatted: Highlight

activities that strengthen institutions and policies, develop technical and economic norms; construct and install pipeline, establish water delivery clusters which connect to individual water users.

Therefore, financial arrangements for the sub-project is proposed as follows:

•For the loan amount:

Total loan amount (ADB) is 123.925.000.000VND;

In which:

+ Allocation as central state budget 70% of total loan amount, equivalent to 86,747,500,000VND;

+ On-lending by provincial government 30% of total loan amount, equivalent 37,177,500,000 VND.

•For the counterpart fund:

Counterpart fund from provincial state budget is 27,889,000,000 VND

3. OBJECTIVES AND SCOPE OF CONSULTANCY SERVICES

3.1. Objectives:

Preparing the detailed engineering design for the Du Du Irrigation Subproject in Tan Thanh, Ham Thuan Nam District, Binh Thuan Province; Upgrading and modernizing the irrigation system of Tra Tan lake, Duc Linh District, Binh Thuan Province under the Project of water efficiency improvement for droughtaffected provinces - WEIDAP/ADB8.

- Design consultancy services are required to support PPMU in Binh Thuan Province to carry out the survey, make detailed engineering design documents for the above subproject.

- The topographic and geological survey will be carried out right after the decision to approve the construction survey technical plan is available, at which time the consultants will review all survey documents of topography, geology, hydrology and Investment Project Report (FS) for calculating and checking technical parameters for detailed engineering design.

- The Detailed engineering design Document - The cost estimate will be completed and submitted to the project owner after 90 days from signing of the contract.

- Scope of work: for the consultants, will include but is not be limited to the following to ensure that all survey and design requirements will the proposed schedule and sub-project approval without objection by ADB:

Commented [HNĐ19]: Need to emphasize how they relate or contribute to the overall project objectives, other outputs...

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

+Investigating and collecting the planning of sectors related to the construction of project's work items;

+The selected altitudes and coordinates must be suitable with VN2000 ational elevation and coordinates:

+Selecting the routes, scales, technical solutions, structural solutions, technologies and types of construction materials to build technical works with good quality and reasonable prices;

+The architecture is suitable with the regional landscape and environment;

+Determining the land area to be occupied (permanent, temporary) and work construction landmarks;

+ <mark>Handing</mark>	over t	he grou	ind contro	ol points,	height	control	points	and	L
landmarks of cor	structio	n to the	project ow	ner and the	e constru	ction co	ntractor;		

+Preparing detailed design reports, cost estimates according to current regulations;

+Coordinating with the project owner in submitting the design document and cost estimates for approval until they are approved.

3.2. Detailed tasks of the consultants

The consultants shall consider the technical designs in the feasibility study stage to: (i) evaluate and identify modifications/solutions to improve them; (ii) identify what data need collecting/surveying; (iii) preparing detailed engineering designs; (iv) updating changes in detailed engineering designs into resettlement and environmental management plans.

3.2.1. Survey tasks

- Collecting data of hydro-meteorology and topography and surveying soil

Depending on the specific conditions of the subproject, carrying out additional topographic and geological surveys, engineering hydrogeological survey and collecting other data. All work must comply with the relevant technical standards, regulations and norms.

- Assessing the existing documents.

- Collecting documents.

Data collection is an important task, helping consultants get enough data to analyze and calculate in order to provide reasonable solutions when conducting surveys, detailed engineering design of constructions. Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Commented [HNĐ20]: Should be for each Subproject

Formatted: Highlight

3.2.2. Detailed engineering design tasks

The steps of construction design, components, contents of technical design documents - construction drawings must comply with the provisions of the current design regulations and laws.

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận

WEIDAP/ADB8

a. Basis for developing the tasks of detailed engineering design

QCVN 04-02: 2010/BNNPTNT- National technical regulation on components, contents of technical design documents and design of construction drawings for irrigation works;

Regulation QCVN 04-01: 2010/BNNPTNT on promulgating the National Technical Regulation on components and contents of investment reports, investment projects and economic-technical reports of works.

QCVN 04-05: 2012/BNNPTNT- National technical regulation on irrigation works - major design regulations;

TCVN 8223: 2009 Irrigation works. The main provisions on topographic measurement, identification of canal hearts and structures on canals;

TCVN 8224: 2009 Irrigation works. The main provisions on the terrain control grid;

TCVN 8225: 2009 Irrigation works. The main provisions on the terrain height control grid;

TCVN 8226: 2009 Irrigation works. The main provisions on cross-sectional surveys and topographic plans of scales from 1/200 to 1/5000;

TCVN 8477: 2010 Irrigation works. Requirements on components and volume of geological surveys in project formulation and design stages;

TCVN 8478: 2010 Irrigation works - Requirements on components and volume of topographic survey in project formulation and design stages;

Road survey standards 22TCN 263-2000.

Vietnam Regulation 04-2009/BTNMT National regulation on development of coordinate grid.

Code for topographic maps at scales of 1/500 to 1/5000 (outdoor section), code 96 TCN 43-90. Published by the Bureau of Geodesy and Cartography in 1990.

Topographic map symbols with scale of 1: 500, 1:1000, 1:2000, 1: 5000 of the General Land Administration published in Hanoi in 1995.

TCVN 8217-2009: Land for construction of irrigation works - Classification.

WEIDAP/ADB8 TCVN 8352-2012: Construction land - Static penetration test method.

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

TCVN 8720-2012: Land for construction of irrigation works - Methods of sampling, packing, transporting and preserving samples.

TCVN 8868- 2011: Testing to determine the shear strength of non-cohesive non-drainage soil and cohesive - drainage soil stuck to three-axis compression equipment.

TCVN 9140-2012: Irrigation works - Requirement to preserve drill rig samples in the geological survey of works.

TCVN 9153-2012: Construction soil – Methods of correcting soil sample testing results.

TCVN 9155-2012: Irrigation works - Technical requirements of drilling machine in geological survey.

TCVN 9437: 2012 - Construction geological exploration drilling.

TCVN 9363-2012: Geotechnical survey for high-rise buildings.

TCVN 9351-2012: Construction land - Field test method - Standard penetration test (SPT).

TCVN 2683-2012: Construction land - Methods of taking, packaging, transporting and preserving samples.

TCVN 4195: 2012 - Construction land - Methods of determining density in laboratory.

TCVN 4196: 2012 - Methods of determining humidity and dehumidification in laboratories.

TCVN 4197: 2012 - Methods of determining yield and plasticity limits in laboratories.

TCVN 4198-2014: Construction land. Methods of analyzing particle composition in laboratories.

TCVN 4199: 2012 - Methods of determining shear strength in flat cutting machines in laboratories.

TCVN 4200: 2012 - Methods of determining compressibility of subsidence in laboratories.

TCVN 4202: 2012 - Methods of determining the volume in laboratories.

14TCN 4-2003 "Composition, content, volume of survey, exploration and calculation of hydro-meteorology in the stages of project formulation and design of irrigation works".

Formatted: Highlight

Decree No. 46/2015/ND-CP dated 12/5/2015 of the Government on quality management and maintenance of construction works.

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận -

WEIDAP/ADB8

Pursuant to the Ministry of Industry's Decision No. 2362/QD-NLDK dated September 17, 2003 on measuring and connecting survey altitudes of electricity works.

TCVN 10380: 2014 Rural roads - Design requirements.

TCVN 8423: 2012 Standards of irrigation works - Irrigation pumping stations, water drainage - Requirements for designing of hydraulic works.

TCVN 9141: 2012 Standards of irrigation works - Irrigation pumping stations, drainage - requirements of design of dynamic and mechanical equipment.

TCVN 4118: 2012 Irrigation works - Irrigation systems - Design technical requirements.

TCVN 8218: 2009 - Hydraulic concrete - Technical requirements.

TCVN 2622: 1995 on fire prevention and fighting for houses and constructions - design requirements.

Decision No. 451/QD-BXD dated May 23, 2017 of the Ministry of Construction announcing guidelines for measuring the quantity of work construction.

Design standard TCXDVN 33: 2006 on Water Supply - Pipeline Network and Works.

Guidelines for Detailed Engineering Design for the subproject under the WEIDAP Project (September 2017).

Pursuant to Decision No. 1745/QD-UBND and 1744/QD-UBND dated July 6, 2018 of the People's Committee of Binh Thuan Province on approving the Feasibility Study Reports of 02 Construction investment sub-projects under the Project "Water efficiency improvement for drought-affected provinces" (WEIDAP/ADB8).

Pursuant to Decision No. 2416/QD-BNN-HTQT dated June 22, 2018 of the Minister of Agriculture and Rural Development on the feasibility study report of the project "Water efficiency improvement for drought-affected provinces" (WEIDAP/ADB8).

Design standards and current design regulations.

b. Requirements for calculation of hydrology and water resources

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Deleted: e
Deleted: d
Deleted: guidelines

Formatted: Highlight

Trang 31

Formatted: Highlight

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi han hán tính Bình Thuân -WEIDAP/ADB8

+ Checking and redoing all calculations on water balance, irrigation needs of current and future crops that can be grown in the project area under normal conditions and climate change.

+ Analyzing and evaluating the hydro-meteorological features of the proposed project site, discussing the difficulties and advantages of hydro-meteorological conditions for research, construction, operation and management of public works.

+ Assessing the capacity of water supply at sources, including flow, water quality, etc. over time and their potential adverse impacts on downstream when the works are put into operation.

+ Making other hydrological calculations necessary to prepare the design, inspection and safety of the items.

c. Requirements for hydraulic calculations

Hydraulic calculations are made for the proposed engineering structures, pumping station, pipelines and hydraulic pressure dams, canal system and related structures to determine/confirm the dimensions of the structures as well as to evaluate technical options/solutions to improve/modify the feasibility design.

d. Requirements for the design of irrigation works

-Re-checking and correcting the level of structures, design criteria and design standards of approved structures in previous stages;

-Validating optimization of the tasks and structural measures identified in the investment project;

-Carrying out additional design works to improve/complete the engineering works determined to be feasible: In the case of adjustments and additions necessary for the project's structural tasks and measures, it is necessary to recalculate and redetermine the requirements for structures to make sound justifications for such adjustments and additions:

-For the proposed technical solutions, it is necessary to research and find ground treatment measures suitable to geological conditions, size selection and structural measures according to the principle of maximum use of local materials and easy construction;

-Designing and precisely arranging main facilities, including pump station, electric supply arrangement, low-voltage transmission lines, intake tanks, lifting main pipe line, header tank, irrigation gravity pipe system from the header tank, canals, inlet structures, roads, and related structures according to the landscape

Formatted: Highlight

Deleted: s Deleted: s

Å	Deleted: s
Å	Deleted: power stations,
ł	Deleted: suction
ł	Deleted: and header pipes, dams
A	Deleted:
4	Deleted: s
1	Deleted: pipes
1	Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

architecture planning the structures and the irrigation system in the subproject work area;

-Considering 2-3 options of the premises in the subproject area to select the optimal location based on the site structure selected in the investment projects:

+ Basis of selection: Structure characteristics, natural and social conditions, management requirements, etc.

+ Selecting the location for design;

+ Arranging the overall layout of the structure according to each site's options;

+ Ability to recover land and resettle (if any);

+ Determining the basic dimensions of structures;

+ Making calculations and analysis to select the optimal structure location.

- Selecting and approving the best technical options: The technical options will be presented to and approved by the relevant agencies, the Ministry of Agriculture and Rural Development, and then will set up detailed design. Based on the approved basic design in the investment project, adjusting and supplementing the project's duties and construction measures (if any), and the optimal structured sites selected, for focal public pump station works: Based on the approved structural items of the investment project, adjusting and adding to the project's structural tasks and measures (if any) and optimal structural locations selected, to calculate and select the optimal size and structure of the works, detailed structural components and items, and select the optimal solution for ground treatment.

- Calculating and calibrating the optimal size of the structures to ensure that sediments will not be deposited in the piping during use to avoid clogging and allow future convenient operation and maintenance; studying the structures of the main constructions, cooperating with electronics and mechanical experts to select and arrange equipment, then based on which to select the optimal forms of the remedial measures for structures and foundations of main constructions.

- Surveying the locations of taps and placing them at appropriate locations/intakes and advising households on the design options to ensure the best

Convenient water supply: the location of the intake hose should be determined according to the actual number of households / lots to ensure that farmer groups know the details of the design by which the most accurate adjustment can be made.

Deleted: of roads, dykes and embankments

Formatted: Highlight

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi han hán tính Bình Thuân -WEIDAP/ADB8

- Checking to correct the scale and basic size of the structures, calculate the stability of the structures.

- Calculating the stability and structure of pump houses, suction tanks, propellers, transfer tanks, management house, roads and other auxiliary facilities.

e. Requirements for roads and management stations

- Determining the cross section for the roads according to rural road standards - Design requirements: TCVN10380-2014.

- Carrying out inspection to examine the current state of the route to serve the design requirements on the following principles:

+ The route must meet the favorable connection with the existing roads and work items, serve project management and operation.

+ Considering the full use of the existing roads, construction service roads to upgrade and expand them to meet the design requirements before new construction.

+ Making full use of locally available materials (or local materials) to put into the roadbed and structures.

- Regarding the compaction of the roadbed, the permissible settlement of the roadbed must ensure the current standards.

- Intersections at forks and crossroads should have a curved radius in accordance with the standards to ensure visibility for vehicles.

- System of marker posts, road marking paints, guardrails, detailed drawings of metal structures (if any).

Requirements for management stations

+ Identifying the main items, service areas to meet management requirements

+ Reasonable station location, convenient to connect with the main works.

+ Designed in accordance with local architecture and regional landscape meeting the requirements.

f. Requirements for mechanical design

Specifying the requirements for calculating and selecting the structure of lifting equipment including the location, size and structure of the lifting equipment for each structure; calculating lifting force, lowering and placing lifting equipment for works;

Requirements for electrical design

It is necessary to calculate the project's electrical load (pump stations, managers), loads for construction works (the entire site) as a basis for requesting

Formatted: Highlight

power sources and connection points, and working with the local Electricity Company to locate connection points, voltage levels and lengths of power lines to operate and manage the project and provide electricity for construction.

Designing and calculating the main structures and establishing premises and records of power supply lines for the work of pumping stations, including transmission lines and substations.

Designing low voltage system including main electrical connection diagram; schemes of control, measurement and protection of motors to open and close the pump stations, the principle diagram of the monitoring system and communication system, lightning protection and grounding system.

h. Requirements for SCADA system

Operation control system is an indispensable part of the pump house, which will provide the operator with operating parameters of the pumps during operation so that the parameters can be adjusted to suit the requirements of flow rate or pump water column, assessing the operating status of the pumps. A basic system consists of a pump and a control panel (scada)

The basic requirements of the system

All information about operating the pump station through PLCs/ RTUs controller is located inside the electrical cabinet.

The control panel is equipped with a soft starter to minimize pump starting current and increase pump protection.

In the cabinet, there are devices to monitor the power consumption of the pumping system.

The transmission and reception of information from the pump station through information processing PLCs and sending it to the mobile phone number of the registered manager is carried out in digital form through the use of the services of telecommunication networks.

The transmission and reception of information from the pump station through information processing PLCs and sending it to the mobile phone number of the registered manager is carried out in digital form through the use of the services of telecommunication networks.

The cabinets must be equipped with features to protect against damage caused by natural disasters: Direct lightning protection system and surge protection

Formatted: Highlight

Deleted: scada

Formatted: Highlight

Commented [HNĐ21]: Commented [HNĐ22]: Commented [HNĐ23]: IT IS NOT the SCADA concep Formatted: Highlight

Commented [HNĐ24]: Not only ???

Formatted: Highlight

system to ensure that the system operates stably and normally in the event of a thunderstorm and local lightning as well as lightning spread from other places

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

WEIDAP/ADB8

I. Requirements of construction organization design and construction methods

- Optimal method of exploitation and transportation of construction materials
- Main construction methods
- Construction quality control measures
- Fire and explosion prevention, and labor safety
- Environmental protection during construction.
- Transportation in and outside the site

- Auxiliary facilities (workshops, camps) and electricity, water supply systems, communications for construction and on-site activities.

- Total construction ground
- General construction progress
- Providing the main materials and equipment for construction
- Map of navigation and construction by year
- Measures to stop the flow (specifications and volume of materials ...)
- Method of structural construction
- Planning and using construction materials
- Other necessary drawings
- Requirements for total cost estimates

The consultants are responsible for studying the local basic construction unit price, the basic construction cost norms, the state and provincial policies and regulations on current capital construction, implementing the summary sheets of quantities and detailed forecasts, and preparing cost estimates for structures and estimated total costs.

l. Requirements for development of manuals/rules of operation and maintenance

Developing the processes of operating, managing, exploiting, maintaining and protecting the structures, including:

- Manual on O&M;

- Detailed scope of protection and management;

Details of the structures and architecture of the works in service of work operation, management and protection;

- Details of the monitoring and control network;

Formatted: Highlight

- Details of the communication system;

- Exact quantity and volume of equipment and developing the operation management system;

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi han hán tỉnh Bình Thuận

WEIDAP/ADB8

m. The content of detailed engineering design

Dossiers of detailed engineering designs must be prepared in accordance with relevant standards, industry standards and other relevant State regulations and procedures, and WEIDAP guidelines for detailed engineering designs.

Main reports and other documents: The composition and volume of the reports must comply with the national technical regulations on the composition, contents of technical design documents and detailed engineering designs of the public irrigation works QCVN 04-02: 2010 BNN-PTNT.

Languages of documents and reports: Vietnamese and English

1) Main reports

2) Other documents:

- Terrain report: Complying with terrain standards Geological reports: Complying with geological standards

- Meteorological and hydrological balance reports: complying with the standards of hydrometeorological and water balance

- Structural design reports
- Mechanical design reports
- Electric design reports
- Reports on construction organization and measures
- Reports on operation and maintenance rules

3) Drawings

- Site geological engineering drawings: complying with the regulations of composition and volume of geological survey in the planning and design stages of the project.

- Structural drawings

- Structure design drawings: displaying the entire contents of a detailed design of the structures, including the location, size, details of the elements, equipment layout, construction measures, and measures to protect the ecological environment, operate, manage and maintain the structures. Design drawings must show fully and accurately the details to allow actual construction at the construction site according

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

to design requirements; faithfully reflect the contents of the approved basic designs; present clearly, scientifically and for easy understanding in the specified format.

- Mechanical design drawings
- Electric design drawings
- Construction organization design drawings

4. IMPLEMENTATION TIME

Consultancy services for the topographic, geological surveys, engineering and detailed engineering works of the subproject are expected to begin after approval of both FS and Subproject reports. The contract implementation time is 90 days (03 months). The Consultant's technical proposal will include an action plan with the expected project team members and schedule of mobilizing experts and support staff.

5. OUTCOME AND PLAN OF DOCUMENT HAND-OVER

The consultants are responsible for defending the design products before the project owner, the evaluation consultants and relevant agencies, and finalizing and delivering the assigned products.

The results of consultancy services must fully display the contents and composition of the survey documents, detailed engineering designs according to current regulations. Design documents must be clear, accurate, complete, of required quality and approved by competent authorities. The number of submitted documents is 09 sets in Vietnamese, including the following basic components:

-Volume 1:Detailed engineering design notes;

-Volume 2: Main reports;

-Volume 3: Specialized reports: Hydrological and irrigation calculations; construction design; mechanical design; electrical design; organization of construction and construction measures;

-Volume 4: Topographic survey reports (notes, drawings and appendices)

-Volume 5: Geological survey reports (explanatory notes, drawings, experiments, drill oocyte samples, drill oocyte images,)

-Volume 6: Work design drawings;

-Volume 7: Project construction cost estimates;

-Volume 8: Technical construction instruction reports;

-Volume 9: Operation and maintenance flowchart.

PPMU ADB8 tinh Bình Thuận

Formatted: Highlight

Commented [HNĐ26]: Not enough ???

Commented [HNĐ25]: These belong to

Formatted: Highlight

Dư án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi han hán tính Bình Thuân -WEIDAP/ADB8

Formatted: Highlight

Design consultants are responsible for translating design documents into English at the request of the project owner. It is not necessary to translate all the documents but only the documents to serve the requirements of donors and stakeholders.

Note: Please enclose with the USB recording the contents of the detailed engineering design documents and data + the original documents of the construction survey (including all data from volumes 1 to 9 above).

6. REQUIREMENTS FOR CONSULTANT EXPERIENCE AND CAPACITY

6.1. Requirements for qualifications of the Consultant

-The Consultant must be a unit with full legal status and business registration suitable to the scope of work; have appropriate certificate of construction activity capability as prescribed;

-Satisfy the conditions of eligibility as prescribed by the Bidding Law.

-If the contractor is a partnership, each partnership member must satisfy the requirements as for an independent contractor corresponding to the work undertaken.

6.2. Requirements on qualifications of key experts

-The Consultant must mobilize qualified and experienced experts in the proposed fields and one of them will be appointed Project Manager to coordinate and implement the subproject. Note that if the positions do not overlap with respect to time, one expert may assume multiple positions. The minimum requirements on the number, qualifications and experience of key experts are as follows:

S. N	Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)
1	Design	01	- Having university	Managing the	03
	Manager		degree majoring in	coordination of	
	(Project		irrigation works,	consultants,	
	manager)		preferably a master's	connecting with	
			degree specialized in	PPMU and	
			irrigation	stakeholders in	
			works; Having a valid	organizing the	
			irrigation work	implementation of	
			designing practice	the Subproject:	

Table 22: Requirements on qualifications and experience of the consultants

PPMU ADB8 tinh Bình Thuận

Commented [HNĐ27]: Consulting firm

Commented [HNĐ28]: Kindly consider Section 7 of the Comments on draft TOR for detailed engineering designs (Dak Lak province)

Formatted: Highlight

Dự	án nâng cao hiệu	quả sử dụn	ng nước cho các tỉnh bị ảnh WFIDAP/ADR8	hưởng bởi hạn hán tỉn	1 Bình Thuận -	Formatted: Highlight
S. N	Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)	
			certificate. - Having over 15 years of working experience in the field of irrigation engineering design consultancy; - Having experience in conducting consultancy on design of 05 irrigation works with the role of Design chief or manager; - Having experience in leading or managing projects or designing ODA projects. - Priority is given to experience in similar geographical areas.	 Being responsible for organizing the production, ensuring the progress and quality of reports and products, and coordinating with relevant agencies and consultants supported by ADB. Supervising and evaluating the performance of the consultants; Supp orting PPMU in coordination with MARD and WB in the implementation and approval of detailed engineering design. Preparing and taking responsibility for the progress and quality of the works and products of the consultant services. Guiding the collection and updating of documents related to the subproject 		Formatted: Highlight
DDA	ITTADDO Gal D	nh Thuận			Trana 40	

	<u> </u>			<i>.</i>		Formatted. Highlight
			WEIDAP/ADB8			1
S.	T	Ouanti	Required	T 1	Implementa	
Ν	Expert	ty	qualifications and	Tasks	tion time	
			experience	1.1 .1	(months)	
				prepared by other		
				consultants.		
				- Providing		
				guidance and		
				technical review		
				proposed by		
				member		
				consultants on		
				survey, detailed		
				engineering		
				design of		
				component		
				projects under the		
				subproject.		
				- Carrying out		
				author supervision		
				the project owner		
•	5 . 1.0	00		the project owner.		
2	Design chief	02	- Having university	- Managing	03	Commented [HNĐ29]: Experience on using "EPA or WaterGEMS ???
			degree majoring in	design in		
			nrafarably a mastar's	the progress and		
			degree specialized in	quality of the		
			irrigation	reports and		
			works. Having a valid	products		
			irrigation work	- Guiding the		
			designing practice	collection and		
			certificate.	updating of		
			- Having over 15	documents related		
			vears of working	to the subproject		
			experience in the field	prepared by other		
			of irrigation	consultants.		
			engineering design	- Providing		
			consultancy;	guidance and		
			- Having practical	technical review		
			experience in	proposed by		
			conducting design	member		
			consultancy for 05	consultants on		
			irrigation works with	survey, detailed		
			the role of Design	engineering		

Dự	Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận WEIDAP/ADB8						
S. N	Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)		
3	Hydrographic and hydraulic	02	 chief; Priority is given to experience in consulting services in similar geographical areas. Having university degree specialized in 	component projects under the subproject. - Coordinating and supporting Project manager in author supervision in accordance with regulations. - Being responsible for	03		
	and hydraulic expert		degree specialized in irrigation works; preferably having a master's degree in hydrology. - Having over 15 years of working experience in the professional field. - Having participatory experience in 03 irrigation projects as a hydro/hydraulic expert; - Priority is given to experience in consulting services in similar geographical areas.	responsible for conducting activities of collecting data and information and performing related calculations and hydrological and hydrological and hydraulic calculations of the works. - Summarizing and preparing specialized hydro- and hydraulic reports.			
4	Water expert	04	- Having university degree specialized in irrigation works; preferably having a master's degree in irrigation; having a practicing certificate for designing irrigation projects.	 Doing field work, analyzing documents, assessing the construction status. Proposing and synthesizing structural and non-structural 	03		

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

S. NExpertQuanti tyRequired qualifications and experienceTasksImplementa tion time (months)Implementa tion time experience- Having over 10 years of working engineering design consultancy;solutions, analyzing and evaluating overall of irrigation consultancy;solutions, analyzing and evaluating overall of irrigation caculating work ierms.Implementa tion time experience in the field of irrigation similar projects with he role of a hydro/engineering experience in 02 projects of irrigation projects of irrigation experience in 02 projects of irrigation experience in 02 project of irrigation experience in 03 experience in 04orguneering experience in 02 project of irrigation experience in 02 project of irrigation experience in 03 errigation and making reports on specialized ind supporting irrigation succions experience in 03 errigetion i supervision in accordance with regulations.O35Structural expert04- Having universi degree specialized in irrigation having a materi irrigation fraction irrigation projects. - Having over 10 years of working experience in the fieldorgunation experience in 02 project manager irrigation projects.5Structural expert04- Having universi degree specialized in irrigation fraction irrigation projects. - Having over 100 years of working experience in the fiel	WEIDAP/ADB8					
5 Structural expert 04 - Having over 10, years of working experience in the field of irrigation engineering design consultancy; - Having participatory items. - Participating in making detailed engineering design of the subproject, - Having participatory experience in 02 - Participating plans experience in 02 - Participating plans experience in 02 - Having participatory experience in 02 - Participating plans experience in 02 - Participating plans experience in 02 - Having participatory experience in 002 - Priority is given to experience in consulting services in similar geographical areas. - Coordinating and supporting Project manager in author supervision in accordance with regulations. 5 Structural expert 04 - Having university degree specialized in irrigation works; preferably having a master's degree in irrigation; having a spraticing certificate for designing irrigation projects. 03 5 Structural expertence in the field - Coordinating and evaluating work stability, caclulating work stability, caclulating work stability, caclulating work stability, caclulating thaving a master's degree in irrigation projects. - Analyzing and evaluating work items.	S. N Expe	rt Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)	
5 Structural expert 04 - Having university degree specialized in irrigation works; preferably having a master's degree - Analyzing and evaluating work stability, calculating 03 6 works; preferably having a master's degree - Coordinating irrigation; having a practicing certificate for - Coordinating hydraulic experts to - Coordinating establish computation 6 - Having over 10 years of working experience in the field - appendices and design notes.			 Having over 10 years of working experience in the field of irrigation engineering design consultancy; Having participatory experience in 2 similar projects with the role of a hydro/engineering expert; Having participatory experience in 02 projects of irrigation works as a construction expert; Priority is given to experience in consulting services in similar geographical areas. 	solutions, analyzing and evaluating overall stability, designing and calculating work items. - Partic ipating in making detailed engineering design of the subproject, formulating plans to organize the construction and making reports on specialized hydraulic engineering. - Coordinating and supporting Project manager in author supervision in accordance with regulations.		
of irrigation	5 Structu exper	ıral 04 rt	 Having university degree specialized in irrigation works; preferably having a master's degree in irrigation; having a practicing certificate for designing irrigation projects. Having over 10 years of working experience in the field of irrigation 	 Analyzing and evaluating work stability, calculating structure of work items. Coordinating hydraulic experts to establish computation appendices and design notes. 	03	

ormatted: Highlight

A	WEIDAP/ADB8						
S. N	Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)		
			 consultancy; Having participatory experience in 02 consultancy projects on design of irrigation works with a role of calculating structural design; Priority is given to experience in consulting services in similar geographical areas. 				
6	Expert in making technical instructions, setting up maintenance procedures	02	 Having university degree specialized in irrigation works; preferably having a master's degree in irrigation; having a practicing certificate for designing irrigation projects. Having over 10 years of working experience in the field of irrigation engineering design consultancy; Having participatory experience 02 similar projects with the role of an expert in making technical instructions, setting up maintenance procedures; Having participatory experience in 02 projects of irrigation 	 Doing field work, collaborating with other experts in assessing the status of the work, analyzing relevant documents. Coordinating with the Project Manager and other experts in formulating technical instructions and work maintenance procedures Coordinating Project manager in author supporting Project manager in accordance with regulations. 	03		

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận - Formatted: Highlight

S. N	Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)
			works as a construction expert; - Priority is given to experience in consulting services in similar geographical areas.		
7	Mechanical expert	02	 Having university degree in mechanical engineering; preferabl y having a master's degree in mechanical engineering; having appropriate design practice certificate. Having over 05 years of working experience in the field of design consultancy for irrigation/hydroelectri c projects. Having participatory experience in 02 similar projects as a mechanical expert 	 Proposing and synthesizing solutions for designing mechanical structures of works. Participating in detailed engineering design of the subproject, making plans and reporting on mechanical engineering. 	03
8	Electromecha nical expert	02	 Having university degree in electromechanics; pref erably having a master's degree in mechanical engineering; having appropriate design practice certificate. Having over 05 years of working experience in the field of design consultancy related to 	 Proposing and synthesizing solutions for designing electromechanical component of works. Participating in detailed engineering design of the subproject, making plans and reporting on 	03

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

S. N	Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)
			electromechanics. - Having participatory experience in 02 similar projects as a mechanical designer or electromechanics expert.	electromechanics.	
9	Economic experts, estimation expert	02	 Having university degree in economics/irrigation engineering; preferabl y having a master's degree in economics/irrigation works; having valuation engineer practice certificate. Having over 10 years of working experience in the field of cost estimation, economic analysis, project effectiveness evaluation. Having participatory experience in providing consultancy services in similar geographic areas. 	 Reviewing Decrees, Circulars and Norms applied to the subproject. Collecting and reviewing estimated data from the subproject's designs. Taking charge of and calculating construction cost estimates. 	03
10	Topographic survey expert	02	 Having university degree in geodesy and cartography; have a topographic practice certificate. Having over 10 years of working experience in construction surveying and surveying. 	 Taking chief charge of topographic surveys. Preparing technical survey plans, topographic survey records as prescribed. Formulating and handing over 	03

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận -

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận - Formatted: Highlight

WEIDAP/ADB8						
S. N	Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)	
			 Having participatory experience in 02 similar projects as a topographic survey expert; Having participatory experience in providing consultancy services in similar geographical areas. 	control landmarks. - Carrying out explanation upon request.		
11	Geological survey expert	01	 Having university degree in engineering geology; having a geological survey practicing certificate. Having over 10 years of working experience in the field of geological survey, construction surveying. Having participatory experience in 02 similar projects as a geological survey expert; Having participatory experience in providing consultancy services in similar geographical areas. 	 Taking chief charge of field geological surveys. Making technical survey plans, geological survey records as prescribed. Proposing measures to treat foundations, bodies and roofs that cause project instability. Carrying out explanation upon request. 	03	
12	Support staff	10	 Having university degree in appropriate majors. Having more than 5 years of experience in conducting surveys, surveys, data collection, community consultations, 	- Supporting key experts in field surveys, information gathering, community consultation, quantitative and qualitative	03	

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

S. N Expert	Quanti ty	Required qualifications and experience	Tasks	Implementa tion time (months)
		designing irrigation works, supporting the implementation of consultancy tasks; - Priority is given to officials who have participated in the implementation of a similar project	information processing. - Supporting key experts in the detailed engineering design and cost estimation. - Providing support related to administrative procedures, accounting, transactions, report synthesis. - Providing support related to editing, printing, document	

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -

Total number of people: 35

Total months: 36

7. ESTIMATION OF COSTS FOR IMPLEMENTATION OF CONSULTANCY SERVICES

7.1. Basis for making consultancy estimates.

- Decision No. 79/QD-BXD dated February 15, 2017 defining the norms of project management costs and construction investment consultancy;

- Circular No. 219/2009/TT-BTC dated November 19, 2009 of the Ministry of Finance stipulating a number of spending norms applicable to projects/programs funded by Official Development Assistance (ODA)). Circular No. 192/2011/TT-BTC dated December 26, 2011 of the Ministry of Finance on amending and supplementing a number of articles of Circular No. 219/2009/TT-BTC;

- Circular 02/2015/TT-BLDTBXH dated 12/01/2015 of the Ministry of Labor - Invalids and Social Affairs stipulating salaries for domestic consultants as a basis for estimating the bidding package for providing consultancy services on the form of time-based contract using state capital.

PPMU ADB8 tỉnh Bình Thuận

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

- Circular No. 05/2016/TT-BXD dated 10/3/2016 of the Ministry of Construction guiding the determination of labor unit prices in construction investment cost management;

- Circular No. 40/2017/TT-BTC of the Ministry of Finance dated April 28, 2017, stipulating business trip allowances and conference costs applicable to state agencies, public and non-business units, political organizations, socio-political organizations and associations using state budget funds;

- Circular No. 01/2017/TT-BXD dated February 06, 2017 of the Ministry of Construction guiding the determination and management of construction survey costs:

- The norm of work construction estimate - the Construction Survey part announced together with Decision No. 1354/QD-BXD dated December 28, 2016 of the Minister of Construction;

- Work construction unit price of Binh Thuan province promulgated under Decision No. 1340/QD-UBND dated May 16, 2016 of Binh Thuan People's Committee:

- Decision No. 69/2013/QD-UBND dated December 27, 2013 of Binh Thuan People's Committee promulgating the price list for goods transportation by cars in Binh Thuan province.

- Decision No. 640/QD-BGTVT dated April 4, 2011 on classification of roads for calculating road freight in 2011;

- Decision No. 2584/QD-UBND dated 11/11/2010 of Binh Thuan People's Committee on classification of district roads managed by Binh Thuan Department of Transport in 2010;

- Decision No. 08/2017/QD-UBND dated February 24, 2017 of the Provincial People's Committee on promulgating the Regulation on decentralization of management of work construction investment projects for works using state capital in Binh Thuan province;

- Decision No. 32/2017/QD-UBND dated October 19, 2017 of the Provincial People's Committee on amending and supplementing a number of articles of the Regulation on decentralization of management of work construction investment projects for works using state capital in Binh Thuan province, issued together with Decision No. 08/2017/QD-UBND dated February 24, 2017 of the Provincial People's Committee;

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

Formatted: Highlight

- Decision No. 1134/QD-BXD dated October 8, 2015 of the Ministry of Construction on announcing the norm of losses to determine the price of machine shift and constructional equipment.

- Unit price of materials is taken from the announced price of construction materials of Binh Thuan Department of Construction. For materials not included in the material price announcement, refer to the market price of materials;

Government policies and regulations.

No.	Item	<mark>Đu đủ</mark> <mark>Tân Thành</mark>	Trà Tân	Total
Ι	Survey cost	3.028.637.000	<mark>921.594.535</mark>	4.130.231.535
1	Funding for topographic and geological surveys	2.753.306.000	837.813.214	3.591.119.214
2	Survey Contingency Expenses	275.331.000	83.781.321	359.112.321
Π	Expenses for designing construction drawings			5.775.873.220
1	Funding for making construction drawing design - cost estimation			5.448.937.000
2	Design contingency			<mark>326.936.220</mark>
III	Total cost of survey and designing			<mark>9.906.104.755</mark>

7.2. Estimated consultancy costs

8. COORDINATION AND SUPERVISION

The Consultant must report to the project owner on monthly progress and prepare documents and attend meetings and seminars on relevant content at the request of the Client.

The Consultant will coordinate with project implementation consultants and other stakeholders such as CPO and ADB. Specifically, discussions/milestones tests (MS) are required (as outlined in the WEIDAP guidelines). The Consultant should work closely and provide the necessary data, data and reports to project

Formatted: Highlight

Trang 50

 $\label{eq:commented_commented_commented} \textbf{[HND30]: } Use \ US-English \ number \ formats$

Pự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tính bị ảnh hưởng bởi hạn hán tính Bình Thuận -WEIDAP/ADB8

implementation consultants and other stakeholders during the implementation. The Consultant must participate in meetings and discussions with relevant agencies at central and local levels.

The Consultant should work closely with community representatives (traditional and non-traditional) to ensure information collection during the research phase and accurately assess the impacts of the subproject as well as the issues related to environmental and social protection policies.

9. IMPLEMENTATION ARRANGEMENT

During the task implementation, the Consultant will report directly to PPMU. PPMU will be responsible for providing the Consultant with contact information of other agencies upon request.

The Consultant must organize on its own the implementation of the subproject. All relevant estimated costs must be anticipated in the bidding documents and there will be no change in the total cost when signing the contract.

All costs related to fieldwork and the data needed to meet the technical requirements of this consulting work should be fully considered in the proposal. Topographic and meteorological data must be proposed during the bidding process to ensure that the job is completed within the estimated total cost. For this purpose, the Consultant must estimate the workload and the corresponding costs as there will be no change in the total cost of the subproject after signing the contract for any reason.

The Consultant will pay for all expenses related to travel and accommodation (including field trips) to the entire consultant team during the contract period. The Consultant will also pay for all support staff (administrative staff, translators, office secretaries, accountants) and field staff to perform the work for all data collection activities.

Technical reports and consulting products will be provided as described in the distribution part. The project owner will accept the subproject only when the subproject implementation consultants agree with the consulting products and ADB issues a no objection letter.

Formatted: Highlight

Commented [HNĐ31]: Several of these should belong to the Scope of work

WEIDAP/ADB8

10. SUPPORTS FROM THE CLIENT

10.1. Responsibilities of the Consultant

- Conducting construction consultancy in accordance with the agreed content and volume of work and complying with the regulations on application of Vietnamese and ADB standards and criteria;

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận

- Submitting documents and reports to the project owner within the required time limit of ToR;

- Ensuring mobilization and arrangement of personnel, self-arrangement of offices and vehicle in service of travel;

- Ensuring that all contractor work performed under contracts is in accordance with the laws of Vietnam.

- Implementing and being responsible for the quality of its consulting products.

- Participating in meetings related to construction consultancy products when requested by the project owner during the implementation process, ensuring compliance with the regulations of MARD, PMU, PPC as well as the Donor (based on the Decision on approving the feasibility study report of the project and the subproject) proposing to the project owner to supplement the missing contents under the Decision;

- The Consultant must commit that at the request of the project owner, the contractor will appoint a representative with sufficient competence and capacity to handle the remaining problems at any time at the request of the project owner.

- Complying with the instructions and requirements of the project owner, except those instructions or requirements contrary to the laws or impossible to be implemented.

- The contractor must not disclose any confidential or proprietary information related to the consulting work, contract or work activities without the project owner's prior consent and prior written approval.

- The Consultant is responsible for researching and applying applicable standards and regulations to the subproject. In case of lack of such standards, they must refer to corresponding foreign standards and be subject to agreement of the project owner. A number of main regulations and standards expected to be applied

10.2. Responsibilities of the project owner.

- The project owner shall provide the consulting contractor with the completed feasibility study reports and other relevant legal documents.

- Creating the best possible conditions for the contractor to perform the consultancy work;

. Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận

WEIDAP/ADB8

- Supporting, creating conditions for the contractor to have access to the works, the field;

- Providing necessary documents at the contractor's proposal for the contractor to perform the consultancy work. The project owner is responsible for the accuracy and completeness of the documents provided by him;

- Considering the contractor's requests and proposals related to the performance of consultancy work and approving them within a reasonable time so as not to delay the construction consultancy implementation;

- Paying the contractor the contract price in accordance with the regulations,

- Replying in writing to the contractor's requests or recommendations;

- Appointing qualified and professional individuals suitable to each job to work with the contractor specified in the project owner's specific decisions.

To clarify the information in this Term of reference, please make contact with the following information:

+Investor: Department of Agriculture and Rural Development of Binh Thuan province

+Investor Representative: Improving water efficiency for drought-affected provinces (WEIDAP/ADB8) - Binh Thuan province

+Address: 04 Hai Thuong Lan Ong - Phan Thiet City - Binh Thuan Province Phone: (0252) 3822515

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận -WEIDAP/ADB8 APPENDIX

* Du Du - Tan Thanh irrigation canal, Ham Thuan Nam district, Binh Thuan province

Workload of topographic and geological surveys:

S.N	WORK ITEM	UNIT	QUANTITY
-	Route length	m	32,652
1	Measuring for controlling of altitude, technical leveling, topographic level 3	Km	32.65
2	Surveying and mapping terrestrial maps at the scale of 1/1000 (at the same level of 1m), topographic level 3: (32652 * 2 * 50/10000- 22)/100	100ha	3.0452
3	Measuring and drawing cross-section along the terrestrial route, level 3 terrain: 32652/100	100m	326.52
4	Measuring and drawing cross-section of the land line on land, grade-3 terrain: (32652/50 * 1,2) * 2 * 7.5/100 (temporarily calculating 20% of terrain piles)	100m	117.55
5	Measuring and mapping inland terrain at the scale of 1/200 (at the same level of 1m), topographic level of 3: 22 works, each work is 1 ha wide	ha	22.0000
6	Setting red boundary markers, planning boundary markers, level-3 terrain: 32652/100 * 2	landmarks	653.00
7	Planting the heart of the irrigation route marks, level 3 terrain	landmarks	50

* Upgrading and modernizing the irrigation system in Tra Tan lake, Duc Linh district, Binh Thuan province.

Workload of topographic survey:

S.N WORK ITEM	UNIT	QUANTITY
---------------	------	----------

PPMU ADB8 <mark>tỉnh Bình Thuận</mark>

Formatted: Highlight

Dự án nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tinh bị ảnh hưởng bởi hạn hán tỉnh Bình Thuận - WEIDAP/ADB8						
	Ι	Measuring and mapping the plan of pump s overflow at the location of the gutters and r the main canal (0.5ha + 0.5ha + 0.35	stations, tank egulating lak 5ha + 2.2ha =	s, underground tes at the end of (3.55ha)		
	I.1	Ground and height control grid				
	1	Change road level 2. Level II terrain	point	7		
	2	Technical leveling. Terrain level. Level II	km	1.75		
	I.2	Measuring and mapping the plan of construction site locations				
	3	Terrestrial map, scale 1/200, contour line of 0.5m. Level II terrain	ha	3.55		
	II	Propulsion pipeline + medium-voltage electricity line of pump station (450m + 350m = 800m)				
	4	Measurement and drawing of vertical sections on land Grade II	100m	8		
	5	Technical leveling. Level II terrain	km	0.8		
	III	Setting up landmarks				
	6	Heart positioning (Including 40 S points on the main canal route + the beginning and ending points of the route)	point	42		
	7	Setting landmarks	landmarks	38		
	8	Installing landmarks of land clearance	landmarks	66		

Geological survey work volume:

S.N	WORK ITEM	UNIT	QUANTITY
	Main pipeline of pump station (300m/pit, 3.0m deep) + Plant, suction tank (3 10m- deep holes) + Storage tank (3 5m-deep holes)		
1	Rotary drilling pumps washed with on-land sample tubes, the depth of borehole from 0m to 30m, rock and soil grade I - III	m	57.3
2	Rotary drilling pump washed with a sample tube on land, the depth of the borehole from 0m to 30m, and rock and soil grade IV-VI	m	26.7

<mark>Dự án nâng</mark>	g cao hiệu quả sử dụng nước <mark>cho các tỉnh bị ảnh hư</mark> ởng	g bởi hạn l	nán tỉnh Bình Thư	iận -
WEIDAP/ADB8				
3	Water supply pumping in service of rotary drilling pumps washed on land (when water must be supplied to bores away from water sources at more than 50m or higher than the water intake at \geq 9m), the depth of borehole is from 0m to 30m, soil and rock level I - III	m	57.3	
4	Water supply pumping in service of rotary drilling pumps washed on land (when water must be supplied to boreholes away from water sources at > 50m or higher than the water intake at \geq 9m), the depth of borehole is from 0m to 30m, soil and rock level IV - VI	m	26.7	
5	Standardized penetration test (SPT), soil and rock grade I-III	time	12	
6	Standardized penetration test (SPT), soil and rock grade IV-VI	time	3	
7	The experiment to identify nine common mechanical and physical criteria of the whole soil sample	sample	12	
8	Experiment to determine mechanical and physical properties of rock samples	sample	3	